



C220

Manuel d'utilisateur



Version: R03

Marques commerciales

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Remarque

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans préavis.



Table des matières

1	Mise en route.....	1
1.1	Comprendre les composants matériels	1
	Éléments de la face avant.....	1
	Éléments de la face arrière	2
	Éléments du côté droit	2
	Éléments au-dessus.....	3
	Éléments au-dessous.....	3
1.2	Effectuer le démarrage initial	4
1.3	Utiliser votre dispositif dans un véhicule	6
	Utiliser Window Mount	6
	Connecter le chargeur de voiture.....	6
1.4	Utilisation de base.....	7
	Allumer et éteindre	7
	Utilisation du dispositif.....	7
1.5	Utilisation d'une carte SD/MMC	8
2	Dépannage et maintenance	9
2.1	Redémarrer et Arrêter	9
	Redémarrer votre appareil	9
	Éteindre votre appareil	9
2.2	Dépannage.....	10
	Problèmes d'alimentation	10
	Problèmes d'écran	10
	Problèmes de connexion.....	10
	Problèmes de GPS	11
2.3	Maintenance de l'appareil	11
3	Informations réglementaires	13
3.1	Déclarations de conformité	13
	Réglementation Classe B.....	13
	Europe.....	14
3.2	Précautions de sécurité.....	15
	A propos de la mise en charge	15

A propos de l'adaptateur secteur	15
A propos de la batterie	16



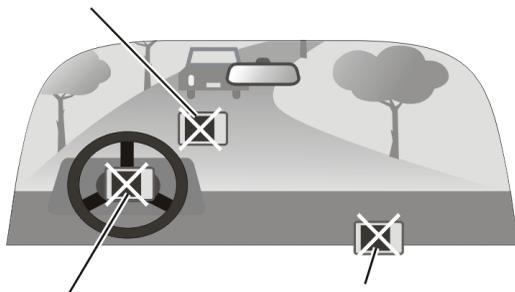
Précautions et avertissements

- Pour votre propre sécurité, n'utilisez jamais les boutons de l'appareil lorsque vous conduisez.
- Utilisez cet appareil avec prudence. Cet appareil n'est destiné à être utilisé qu'en tant qu'aide à la navigation. Il n'est pas destiné à donner des mesures précises de direction, de distance, de position ni de topographie.
- L'itinéraire calculé n'est donné qu'à titre indicatif. Il appartient à l'utilisateur de respecter les panneaux de signalisation et la réglementation routière locale.
- Lorsque vous sortez de votre voiture, ne laissez pas l'appareil sur le tableau de bord si ce dernier est exposé directement au soleil. Toute surchauffe de la batterie risque de causer un dysfonctionnement et peut présenter un danger.
- Le GPS est opéré par le gouvernement des États-Unis, qui a l'entière responsabilité de ses performances. Toute modification du système GPS est susceptible d'affecter la précision de tous les équipements GPS.
- Les signaux satellites GPS ne peuvent pas passer à travers les matériaux solides (à l'exception du verre). Lorsque vous vous trouvez dans un tunnel ou dans un bâtiment, le positionnement GPS n'est pas disponible.
- Il faut au moins 4 signaux satellites GPS pour déterminer votre position GPS actuelle. La réception des signaux est susceptible d'être affectée par des facteurs tels que le mauvais temps, ou des obstacles au-dessus de vous (par exemple des arbres ou des bâtiments).
- Il est possible que les périphériques sans fil interfèrent avec la réception des signaux satellite et causent une instabilité dans la réception du signal.

- Un support pour automobile est nécessaire lorsque vous utilisez l'appareil en voiture. Nous vous recommandons de placer l'appareil dans un endroit approprié et d'éviter les endroits indiqués ci-dessous.

Ne pas monter l'appareil dans un endroit où il risque de gêner le champ de vision du conducteur.

Ne pas placer l'appareil sans qu'il soit fixé sur le tableau de bord.



Ne pas monter l'appareil sur les panneaux des airbags.

Ne pas monter l'appareil devant le champ de déploiement des airbags.

1

Mise en route

1.1 Comprendre les composants matériels

REMARQUE: En fonction du modèle que vous avez acheté, il se peut que la couleur de l'appareil soit légèrement différente de la couleur dans les illustrations du présent manuel.

Éléments de la face avant



Réf.	Élément	Description
①	Ecran tactile	Affiche la sortie de votre dispositif. Appuyez sur l'écran avec votre doigt pour sélectionner les commandes du menu ou pour entrer des informations.
②	Indicateur de charge	S'illumine couleur ambre pour indiquer que la batterie est en cours de charge, et devient verte quand la batterie est entièrement chargée.

Éléments de la face arrière



Réf.	Élément	Description
①	Haut-parleur	Envoie de la musique, des sons et de la voix.

Éléments du côté droit



Réf.	Élément	Description
①	Connecteur SD/MMC	Permet de connecter une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard) pour accéder à des données telles que cartes.
②	Connecteur Casque	Connexion d'un casque stéréo.

Éléments au-dessus



Réf.	Élément	Description
①	Connecteur d'antenne externe (GPS)	Ce connecteur (sous la protection antipoussière en caoutchouc) permet d'utiliser une antenne GPS externe en option avec un montage magnétique, pouvant être placé sur le toit de la voiture pour permettre une meilleure réception du signal GPS dans des endroits où la réception est mauvaise.
②	Bouton Marche	Allume et éteint le dispositif.

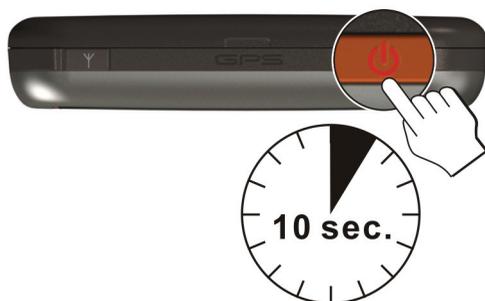
Éléments au-dessous



Réf.	Élément	Description
①	Connecteur Mini-USB	Connexion au chargeur ou au câble USB.

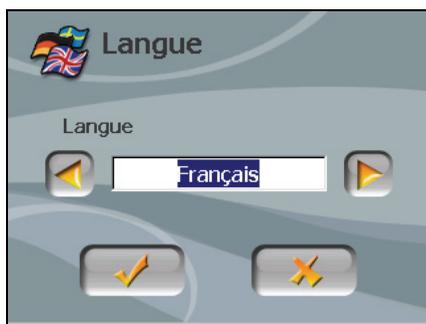
1.2 Effectuer le démarrage initial

1. Assurez-vous que l'alimentation est fournie à votre appareil. (reportez-vous à la section suivante)
2. Pour le démarrage initial, appuyez sur le bouton alimentation pendant 10 secondes pour allumer votre périphérique.



PRÉCAUTION : Laissez toujours le commutateur ON/OFF sur la position ON en utilisation normale.

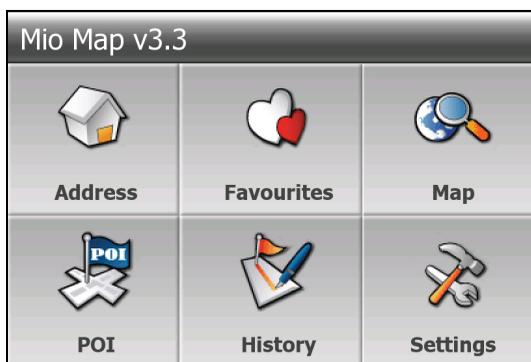
3. L'écran "Changer langue" apparaît. Appuyez sur le bouton fléché gauche/droite pour sélectionner la langue désirée. Appuyez ensuite sur le bouton .



4. L'écran "Date & Heure" apparaît. Appuyez sur le bouton fléché approprié pour sélectionner le fuseau horaire, la date, et l'heure. Appuyez ensuite sur le bouton .



5. L'écran Accueil apparaît. Vous pouvez maintenant utiliser votre dispositif.



1.3 Utiliser votre dispositif dans un véhicule

Utiliser Window Mount

REMARQUE :

- Selon le modèle spécifique acheté, le support du périphérique fourni avec votre dispositif peut ne pas être identique à celui de l'image.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté avec une surface réfléchissante, une antenne extérieure (en option) peut s'avérer nécessaire pour acheminer l'antenne au sommet de la voiture à travers une fenêtre.

Utilisez le support du périphérique pour monter votre dispositif dans un véhicule. Assurez-vous que l'antenne GPS a un champ dégagé vers le ciel.



Connecter le chargeur de voiture

Le chargeur de voiture alimente votre dispositif en courant quand vous utilisez le dispositif en voiture.

PRÉCAUTION : Pour protéger votre dispositif contre les surtensions brutales, connectez le chargeur de voiture seulement après avoir démarré la voiture.

1. Connectez une extrémité du chargeur de voiture au connecteur d'alimentation de votre dispositif.
2. Connectez l'autre extrémité de l'allume cigare en 12 volts ou le connecteur d'alimentation à l'alimentation et chargez votre dispositif. La lampe de l'indicateur du chargeur de voiture s'allume en vert pour indiquer que votre dispositif est alimenté.



REMARQUE : Pour des performances optimales de la batterie au Lithium, notez ce qui suit :

- Ne chargez pas la batterie lorsqu'il fait trop chaud (par exemple en plein soleil).
- Il n'y a aucun besoin de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Vous pouvez charger la batterie même si elle n'est pas complètement déchargée.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, assurez-vous de recharger la batterie complètement au moins une fois tous les deux semaines. Les performances peuvent être affectées lorsque la batterie est complètement déchargée.

REMARQUE : Votre appareil peut aussi être chargé quand il est branché à un ordinateur de bureau par le biais d'un câble USB. Si vous avez l'intention de charger votre appareil de cette manière, éteignez-le pour que la batterie se charge plus rapidement.

1.4 Utilisation de base

Allumer et éteindre

Pour une utilisation normale, éteignez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation. L'appareil passe à l'état de veille.



Lorsque vous appuyez de nouveau brièvement sur le bouton d'alimentation, le système reprend. Soit vous revenez à l'endroit où vous aviez quitté, soit vous voyez l'écran d'Accueil.

REMARQUE: Le fait d'appuyer sur le bouton d'alimentation pour une durée plus longue a un effet différent. Voir la section 2.1 pour plus d'informations.

Utilisation du dispositif

Pour utiliser votre dispositif, touchez l'écran avec votre doigt. Vous pouvez effectuer les actions suivantes:

- **Appuyer sur**
Touchez une fois l'écran avec votre doigt pour ouvrir les éléments ou sélectionner les boutons ou options d'écran.

- **Glisser**
Maintenez le doigt sur l'écran et faites glisser vers le haut/le bas/la gauche/la droite ou à travers l'écran.
- **Appuyer et maintenir**
Appuyez et maintenez votre doigt jusqu'à ce qu'une action soit terminée, ou qu'un résultat ou un menu s'affiche.

1.5 Utilisation d'une carte SD/MMC

Votre appareil possède une fente SD/MMC dans laquelle vous pouvez insérer une carte mémoire Secure Digital ou MultiMediaCard optionnelle.

Pour utiliser une carte SD/MMC, insérez-la dans la fente, connecteur dirigé vers la fente, et étiquette face à l'avant de l'appareil.



Pour enlever une carte, vérifiez d'abord qu'aucune application n'est en train d'accéder à la carte, puis appuyez légèrement sur le bord supérieur de la carte pour la déverrouiller et faites-la sortir de la fente.

REMARQUE:

- Assurez-vous qu'aucun objet étranger n'entre dans la fente.
- Conservez les cartes SD ou MMC dans un boîtier bien protégé pour les protéger contre la poussière et l'humidité lorsque vous ne les utilisez pas.

2

Dépannage et maintenance

2.1 Redémarrer et Arrêter

Occasionnellement, vous pouvez avoir besoin de réinitialiser votre dispositif. Par exemple, vous devez réinitialiser votre système quand il ne répond plus; ou semble “figé” ou “verrouillé.”

Redémarrer votre appareil

Pour redémarrer votre appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran “Sélection de l'arrêt” apparaisse, puis pointez sur **Redémarrer**.



Éteindre votre appareil

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 8 seconds. Les paramètres système sont perdus. Pour utiliser de nouveau l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes.

2.2 Dépannage

REMARQUE: Si vous rencontrez un problème que vous ne parvenez pas à résoudre, veuillez contacter votre revendeur.

Problèmes d'alimentation

L'appareil ne s'allume pas lorsque j'utilise la batterie

- Il est possible que la puissance de la batterie soit insuffisante pour allumer l'appareil. Recharge de la batterie.

Problèmes d'écran

L'écran réagit lentement

- Assurez-vous que la batterie de votre appareil n'est pas déchargée. Si le problème persiste, réinitialisez le système.

L'écran se bloque

- Réinitialisez le système.

L'écran est difficile à lire

- Assurez-vous que le rétroéclairage de l'écran est bien activé.
- Déplacez-vous dans un endroit plus éclairé.

Réponse inexacte aux pressions

- Calibrez l'écran tactile.

Problèmes de connexion

Problèmes de connexion des câbles

- Assurez-vous que l'appareil et l'ordinateur sont bien allumés avant d'établir la connexion.
- Assurez-vous que le câble est fermement branché sur le port USB de l'ordinateur. Connectez le câble USB directement sur l'ordinateur – n'utilisez pas un hub USB.

- Réinitialisez l'appareil avant de déconnecter le câble. Déconnectez toujours l'appareil avant de redémarrer l'ordinateur.

Problèmes de GPS

Lorsque aucun signal valable n'est disponible, vous devez procéder aux vérifications suivantes:

- Assurez-vous que l'antenne GPS possède une vue dégagée du ciel.
- Veuillez noter que la réception GPS est affectée par :
 - ✓ Le mauvais temps.
 - ✓ Des obstacles denses au-dessus (par exemple des arbres ou des bâtiments).
 - ✓ D'autres appareils sans fil utilisés dans la voiture.
 - ✓ Un pare-brise teinté.

2.3 Maintenance de l'appareil

Prenez soin de votre appareil pour garantir un fonctionnement sans problème et réduire les risques de dommages de l'appareil.

- Protégez votre appareil contre l'humidité excessive et les températures extrêmes.
- Évitez d'exposer votre appareil à la lumière directe du soleil ou à un éclairage ultraviolet puissant pendant des longues périodes de temps.
- Ne posez rien sur votre appareil et ne faites rien tomber sur votre appareil.
- Ne laissez pas l'appareil tomber, ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne soumettez pas votre appareil à des changements de température brusques et importants. Cela risquerait de causer de la buée à l'intérieur de l'appareil et de l'endommager. En cas de buée, laissez votre appareil sécher complètement.
- Faites attention de ne pas vous asseoir sur votre appareil lorsqu'il est placé dans la poche arrière de votre pantalon, etc.
- La surface de l'écran peut facilement être rayée. Les objets pointus peuvent rayer l'écran. Vous pouvez utiliser des protections d'écran génériques non

adhésives conçues spécialement pour aller sur les périphériques portables avec panneaux LCD afin de protéger l'écran contre les petites rayures.

- Ne nettoyez jamais l'appareil lorsqu'il est sous tension. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux humidifié avec de l'eau et essuyez doucement l'écran et l'extérieur de votre appareil.
- N'utilisez pas de serviette en papier pour essuyer l'écran.
- Ne tentez jamais de démonter, de réparer ou d'apporter quelque modification que ce soit à cet appareil. Tout démontage, toute modification ou toute tentative de réparation risque d'endommager l'appareil, voire de causer un accident corporel ou matériel.
- Ne stockez pas et ne transportez pas de liquide ou de gaz inflammable, ni de matières explosives, dans le même compartiment que votre appareil, ses pièces ou ses accessoires.

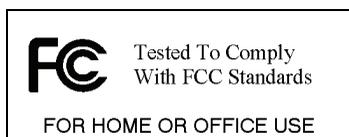
3

Informations réglementaires

REMARQUE: Les étiquettes d'identification qui se trouvent sur le boîtier de l'appareil indiquent les normes que votre modèle respecte. Veuillez consulter les étiquettes d'identification sur votre appareil et vous reporter aux déclarations correspondantes dans le présent chapitre. Certains avis s'appliquent uniquement à des modèles spécifiques.

3.1 Déclarations de conformité

Réglementation Classe B



États-Unis

Déclaration de la Federal Communications Commission relatives aux interférences de radiofréquences

NOTE:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limitations visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, il risque de provoquer des interférences qui affecteront les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec la radio et la télévision (allumez et éteignez vos appareils pour vous en assurer), nous vous conseillons d'essayer de corriger les interférences de la façon suivante :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien qualifié en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Toute modification ou changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Veillez noter que :

L'utilisation avec cet équipement d'un câble d'interface non blindé est interdite.

Canada

Canadian Department Of Communications

Note de conformité aux Réglementations relatives aux interférences radio Classe B

Cet appareil numérique Classe B est conforme à toutes les exigences des réglementations canadiennes en termes d'équipement sources d'interférences.

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel brouilleur.

Europe

Les produits disposant du marquage CE sont conformes avec la Directive Équipements de type Radio & Terminaux de Télécommunication (R&TTE) (1999/5/EEC), la Directive de Compatibilité Électromagnétique (89/336/EEC) et la Directive Basses Tensions (73/23/EEC) – telle que modifiée par la Directive 93/68/ECC – émise par la Commission de la Communauté Européenne.

La conformité avec ces directives implique la conformité avec les normes européennes suivantes :

EN301489-1 : CEM et spectre radioélectrique (ERM). - Norme de compatibilité électromagnétique pour les équipements et les services radio. Partie 1: Exigences techniques communes

EN301489-3 : CEM et spectre radioélectrique (ERM). - Norme de compatibilité électromagnétique pour les équipements et les services radio. Partie 3: Conditions spécifiques aux appareils à faible portée (SRD) fonctionnant à des fréquences

allant de 9 kHz à 40 GHz

EN55022: Caractéristiques de perturbations radio

EN55024: Caractéristiques d'immunité

EN6100-3-2: Limites d'émissions de courants harmoniques

EN6100-3-3: Limitation des fluctuations de tension et du scintillement dans les réseaux basse tension

EN60950 / IEC 60950: Sécurité produit

EN50332-1: Réglementation sur les écouteurs

Le fabricant ne peut être tenu responsable des modifications apportées par l'Utilisateur ni pour leurs conséquences, lesquelles peuvent modifier la conformité du produit avec le marquage CE.

3.2 Précautions de sécurité

- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

A propos de la mise en charge

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec votre appareil. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur secteur peut engendrer des mauvais fonctionnements voire des dangers.
- Ce produit est destiné à être utilisé avec une unité d'alimentation agréée portant le marquage "LPS", "Limited Power Source" (Source d'alimentation limitée) avec une sortie + 5 V cc / 1.0 A".
- Utilisez la batterie recommandée pour l'appareil.

A propos de l'adaptateur secteur

- Ne pas utiliser l'adaptateur dans un environnement très humide. Ne jamais toucher l'ordinateur lorsque vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- Permettez une bonne ventilation autour de l'adaptateur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner l'appareil ou recharger la batterie. Ne pas couvrir l'adaptateur secteur avec du papier ou d'autres objets risquant de gêner son refroidissement ; ne pas utiliser l'adaptateur secteur lorsqu'il est dans un boîtier de transport.

- Connecter l'adaptateur à une source d'alimentation du bon type. Les exigences en matière de tension électrique sont indiquées sur la boîte du produit et/ou son emballage.
- Ne pas utiliser l'adaptateur si le cordon est endommagé.
- Ne pas tenter de réparer l'adaptateur. Il ne contient aucun élément susceptible d'être réparé. Remplacez l'adaptateur si il a été endommagé ou exposé à une humidité excessive.

A propos de la batterie

- Utilisez toujours un chargeur agréé par le fabricant.
 - | **ATTENTION:** Cet appareil contient une batterie au Lithium non remplaçable. La batterie peut exploser et émettre des produits chimiques dangereux. Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer ou mettre la batterie au rebut dans le feu ou dans l'eau
- Instructions importantes (pour le personnel de maintenance uniquement)
 - ✓ **Attention :** Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Mettez les batteries usagées au rebut en respectant les instructions.
 - ✓ Remplacez la batterie exclusivement avec la même batterie ou avec une batterie d'un type équivalent recommandé et agréé par le fabricant.
 - ✓ La batterie doit être recyclée et mise au rebut de façon adéquate.
 - ✓ Utilisez la batterie uniquement dans l'appareil spécifié.